

**SAMEDI**  
**29.10.22**  
**SATURDAY - SAMSTAG**

**CYCLO-CROSS  
INTERNATIONAL**

**CONTERN**

Luxembourg, le 29 septembre 2022

## COMMUNIQUE DE L'ACC CONTERN

Mesdames, Messieurs

C'est avec de profonds regrets que nous nous devons d'annoncer que le Cyclo-Cross International prévu pour le samedi, 29 octobre 2022 à Contern n'aura pas lieu.

En effet, la situation des chantiers présents et futurs au centre de la localité de Contern implique trop d'incertitudes pour l'organisation d'un tel évènement, en particulier en ce qui concerne l'accès à la manifestation et les problèmes de parking déjà récurrents.

Nous avons donc décidé, après concertation avec les autorités communales de Contern, de renoncer à l'organisation d'un cyclo-cross dans notre fief en l'année 2022.

Pour le moment, nous n'avons pas de solution de rechange, mais si l'occasion se présente de reprogrammer les courses plus tard dans la saison, sous une forme ou une autre, nous allons certainement la saisir.

Pour l'ACC Contern  
Alain Conter



avec le support de l'Administration Communale de Contern



en collaboration avec le supporterclub AB Contern

<http://www.accontern.lu>

 [accontern](https://www.facebook.com/accontern)

 [ACCContern](https://twitter.com/ACCContern)

 [#gpcontern](https://www.instagram.com/gpcontern)

**SAMEDI**  
**29.10.22**  
**SATURDAY - SAMSTAG**

**CYCO-CROSS**  
**INTERNATIONAL**

**CONTERN**

Luxemburg, den 29. September 2022

## MITTEILUNG DES ACC CONTERN

Sehr geehrte Damen und Herren,

Mit viel Bedauern müssen wir Ihnen mitteilen, dass das internationale Querfeldeinrennen, das am 29. Oktober 2022 in Contern geplant war, nicht stattfinden kann.

Die Situation der aktuellen und noch kommenden Baustellen im Ort Contern bringt zu viele Unsicherheitsfaktoren mit sich, um eine solche Veranstaltung durchzuführen, hauptsächlich was den Zugang zur Strecke sowie die eh schon existierenden Parkplatzprobleme angeht.

Nach Rücksprache mit den Verantwortlichen der Gemeinde Contern haben wir also entschieden, im Jahr 2022 kein Crossrennen in unserem Heimatort zu organisieren.

Im Moment haben wir auch keine Ersatzlösung, sollte sich jedoch die Möglichkeit ergeben, die Rennen in irgendeiner Form zu einem späteren Zeitpunkt nachzuholen, werden wir sie sicherlich ergreifen.

Für den ACC Contern  
Alain Conter



avec le support de l'Administration Communale de Contern



en collaboration avec le supporterclub AB Contern

<http://www.accontern.lu>

 [accontern](#)

 [ACCContern](#)

 [gpcontern](#)

**SAMEDI**  
**29.10.22**  
**SATURDAY - SAMSTAG**

**CYCLO-CROSS**  
**INTERNATIONAL**

**CONTERN**

Luxemburg, September 29, 2022

## STATEMENT OF THE ACC CONTERN

Dear all,

It is with sadness that we have to announce that the International Cyclo-Cross planned on October 29, 2022 in Contern will not take place.

In fact, the situation of the actual and coming road works in the center of the village Contern brings too many uncertainties for the organization of such an event, particularly concerning the access to the races and the already existing parking problems.

In mutual agreement with the authorities of the municipality of Contern, we have decided to abandon the idea of organizing a cyclo-cross in our home village during the year 2022.

We have no alternative solution for the moment, but we are willing to step up again, should the opportunity arise to reprogram the races in any form at a later stage of the season.

For the ACC Contern  
Alain Conter



avec le support de l'Administration Communale de Contern

en collaboration avec le supporterclub AB Contern

<http://www.accontern.lu>

 [accontern](https://www.facebook.com/accontern)

 [ACCContern](https://twitter.com/ACCContern)

 [#gpcontern](https://www.instagram.com/gpcontern)